

Felelős szerkesztő
MURANYI JÓZSEF.
Szerkesztőség:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Megjelenik minden nap
délután 5 órakor.
Egyes szám **2** krajcár.
(4 fillér)
Kéziratot nem ad vissza
a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, CSÜTÖRTÖK, 1909. ÁPRILIS 8.

ÖTÖDIK ÉVFOLYAM. — 80. SZÁM.

Előfizetési árszámok.
Kassán:
Egész évre . . . 14.— K
Fél évre . . . 7.— „
Negyed évre . . . 3.50 „
Egy óra . . . 1.20 „
Vidéken:
Egész évre . . . 20.— K
Kiadóhivatal:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Hirdetések petit sor szá-
mitással díjszabás szerint

Rendkívüli közgyűlés.

Bajban a közuti vasut. — Foly-
(tatni kell az üzemet. — Az új kórház
ügye. — Megindítják a tanácskozásokat.
— Ujabb százezer koronás kölcsön.)

Kassa, ápril 7.

Van, de nincs — közuti vasutunk.
Van, papiros jogon, amennyiben a
mai rendkívüli közgyűlés nem vette
tudomásul a felszámolást s utasította
a társaságot a szerződés betartására,
vagyis ennek megfelelően az üzemet
folytatására. Nincs azonban a való-
ságban, mert a közuti részvénytársaság
megunta az eddigi ráfizetést s
ha már vesznie kell valaminek, hát
inkább veszni hagyja az eddigi fel-
szerelést, semmint újabb beruházá-
sokkal, további deficitet üzembentartással
szaporítsa terheit. A pajkos
vasutacska bonyodalmai tehát valójában
most kezdődnek s ha csak idő-
közben valami okos megoldás nem
támad, hosszú és elkeseredett pör lesz
a dolog vége.

Sokkalta mélyrehatóbb és nagyobb
jelentőségű a közgyűlés másik hatá-
rozata, amelylyel immár az új városi
közkórház ügye a komoly megvaló-
sulás stádiumába lépett. A rendkívüli
közgyűlés elfogadta a tárgyalások
alapjául a belügyminiszter által ki-
dolgozott tervezetet, melyet a Napló
közönsége előbbi közléseinkből ismer.
A határozat alapján rövidesen meg-
kezdődnek az érdemleges tanácskozások
s miután jelentékenyebb vélemény-
eltérés aligha lesz, nem sok időbe
kerül, mire az új közkórház alapjait
lerakják.

A közgyűlés.

A rendkívüli közgyűlésen Szalay
László főispán elnökölt, aki délelőtt
11 órakor a gyűlést megnyitotta.

Kriebel Edgár dr. városi főjegyző
felolvassa a közuti vasut r.-t. levelét,
melyet a városhoz intézett. A levél
szerint a társaság március 24-én ki-
mondotta a társaság feloszlását és
felszámolását s egyben elhatározta,
hogy az üzemet március 31-én meg-
szünteti. A levélben a társaság hivat-
kozással az 1890-ben kötött szerző-
dés 25. § intézkedéseire, kéri a várost,
hogy a vasut felszerelését becslési
áron vegye át.

A jogügyi és pénzügyi, valamint
az egyesült bizottságok és a választ-
mány egyhangulag azt javasolja a
közgyűlésnek, hogy miután a szerző-
dési idő le nem telt, melyen belül a
társaság az üzemet fentartani s sze-
mély- és teherszállítást lebonyolítani
köteles, a közgyűlés az üzemet beszü-
ntetésére vonatkozó határozatot tudomá-
sul nem veszi s a forgalom további
fentartására hívja fel a társaságot.
Ezen határozat elfogadása esetén, csak
birtokon kívül felebbezhető.

Szalay László főispán indítvá-
nyozza, hogy az üzembentartást nem-
csak a szerződés 5, hanem 2-ik §-a
alapján is követeljék, mely szerint a
fővonalon (indóházától a gazdasági
akadémiáig) egész éven át üzembentartandó
a forgalom.

A közgyűlés az állandó választ-
mány javaslatát a főispán indítványá-
val egyetemben elfogadta s a további
intézkedéseket a tanácsra bízta.

Uj városi közkórház.

Éder Ödön polgármester ismer-
teti az új kórház létesítésének tervét.
A közgyűlés többször felterjesztést
intézett a kormányhoz egy állami
közkórház létesítése iránt. A leg-
utóbbi felterjesztésre Kassán járt
Hajós Béla dr. közegészségügyi fő-
felügyelő, aki ismertette azokat az
elveket, melyeknek keretén belül az
új közkórház létesíthető. A belügy-
miniszter küldötte elsőbb azt hang-
súlyozta, hogy kizártnak tekintendő
az állami kórház létesítése, nemkülönben
az új kórház állami adminisztrációja.
E két kijelentés után elő-
adta, hogy az új közkórház, két fő-
részről állana. A közkórházból 200
ágygyal és az elmeorvososi osztályból
200 ágygyal. Egy ágynak költsé-
gére 4000 koronát számítva, az
új közkórház 1.600.000 koronába
kerül. Az előállítási költség felét 800
ezer koronát az állam veszi át, még
pedig úgy, hogy a törlesztési időre,
ennek az összegnek amortizációját a
kórház költségvetésébe veszi fel. Az
ápolási díjból ugyanis 40 fillér ennek
az összegnek törlesztésére fordítatik.
Megkapja a város 200 ezer korona
értéken a mostani kórház telkét és
épületét. 200 ezer korona törlesztését
Abauj-Torna vármegye vállalná, 50

ezer koronás készpénzt ad a kormány
az építkezéshez a tüdőbeteg-alapból,
a még fenmaradó 350 korona tör-
lesztését a város vállalná magára. A
város veszi föl az egész kölcsönt s
fedezi a kórház adminisztrációját. A
számítások szerint 135 ezer beteg-
ápolási nap vehető bevételi alapul,
melyből a fentartás és törlesztés ki-
tellik. A tápdíj 2 korona — 2 K 10
fillér volna.

A polgármester ezt a tervezetet a
tárgyalások megindítására alkalmas-
nak találja. Indítványozza, hogy a
közgyűlés intézzen feliratot a belügy-
miniszterhez, melyben a részletes tár-
gyalások megindítására a miniszter
megbizottjának kiküldését kéri. A vá-
ros pedig fentartja azon jogát, hogy
észrevételeit a részletek tárgyalásánál
megtegye. A közgyűlés ezt az indít-
ványt elfogadta.

Végül 100 ezer koronás folyó-
számla kölcsön felvételét szavazta
meg a közgyűlés. A kölcsön a viz-
vezetési munkálatok esedékes össze-
geinek fedezésére szolgál s a bank-
rátán felül egy és fél percenten a
Kassai Takarékpénztár folyósítja.

Egy pánszláv üzelmei.

— Nógrádmegye bojkottja. —

Nógrádmegye, Bazovszky Lajos dr.
hirhadt pánszláv agitátor ügyvédet bojkottálja.
Ez a határozat nem szalmatűz, hanem a
magyarság elszánt, határozott küzdelme.
Losonc város polgársága népes értekezletet
tartott a városházán, melyen Wojner Nán-
dor polgármester elnökölt. Felolvasták
Bazovszkynek egy tót cikkét, melyben a
városi polgárságot támadja. A gyűlés ki-
mondotta, hogy a hirhadt pánszláv agitátort
általános bojkott alá veti. [Azon nem remélt
esetben, ha valaki a bojkottot nem fogadná
meg s az aláírási ívet visszautasítaná, az
illető nevét a város közönségének mihez-
tartása végett kiplakatirozzák és a hir-
lapokban gyászkeretben közlé teszik, mint
akire a bojkott szintén kiterjed.

A közigazgatási bizottság ülésén Török
Zoltán nyugalmazott főispán szóvátette
Bazovszky Lajos málnapataki erdőparcellázá-
sát. Lefestette a félrevezetett szegény nép
kétségbeejtő helyzetét, mely dr. Bazovszky
hazug biztatására és a kir. erdőfelügyelőség
ellenzése dacára erdőösítésre kötelezett terü-
leteket vásárolt drága pénzen szántóföldek
gyanánt és végül figyelmeztette a bizott-
ságot azon veszélyre, mely az egész Ipoly-
 völgyének beiszapodásával fenyeget, ha

: Menyasszonyi kelengyék :
: uri- és női divatcikkek :
: selymek és divatelmék :
: : csakis ujdonságok : :
: nagy raktára :

KOLUMBY VILMOS

Kassa, Fő-utca 54. sz.

(Szinházzal szemben.)

Határozott szabott árak.

ezen erdőterületek talaja a vizmosások következtében megindult. Bazovszky újabb parcellázásokba kezdett s ügynöke Fajnor Iván dr. tót fiskális. A népet tehát veszedelem fenyegeti.

Az ülésen elhatározták:

1., hogy mindenkit, ki dr. Bazovszkyval és érdektársaival tart, a nógrádvármegyei magyar társadalom ellenségének ismeri, tehát úgy fog vele elbánni, mint a nyílt ellenséggel szokás;

2., felkérte az alispán, hogy mint az erdészeti szakbizottság elnöke, minden további erdőparcellázást erélyesen akadályozzon meg;

3., a bizottság átír a nógrádvármegyei nemzeti intézethez, hogy sürgősen keresse módját, mely szerint a megcsalt erdővásárlók dr. Bazovszkyval szemben ingyenes jogvédelemben részesüljenek;

3., felír a bizottság a földmivelésügyi miniszterhez, hogy az erdővásárlásra csábított szegény népet, a területnek az állam részére való visszavételével mentse meg a tönkrejutástól.

A bojkottot ezenkívül Fajnor Iván dr.-ra, Gyikos Mihály dr.-ra és a „Népjog“ munkatársaira is kiterjesztették.

A losonci kaszinó Bazovszkyt törölte a tagok sorából s gyalázatos, cinikus és orv eljárást elrettentő például jegyzőkönyvben megörökíti és a közmegegyezésnek adja át, nehogy valaki akadjon, a ki Losoncra, e színmagyar városba merje lerakni a magyarságot és a magyar nemzetet elpusztítandó aknáit. A lapok felszólítják az ügyészséget, hogy tartóztassa le Bazovszkyt, mert újabb parcellázásokkal megrontja a népet s meghamisítja a vizsgálatot, mert közjegyzői nyilatkozatot gyűjt s egyezkedik a tönkrement emberekkel, hogy a panasztól álljanak el.

A tartalékosok elbocsátása.

Mikor jönnek a boszniai katonák?

Több helyütt csodálkozással és az elégedetlenség egy nemével kommentálják azt a tényt, hogy a boszniai csapatok kiégésére visszatartott harmadéves katonákat, továbbá a behívott tartalékosokat a háborus veszedelem elmúltával nem szabadsgolták. A csodálkozás és az elégedetlenség a fölületességből fakadtak. A legsúlyosabb politikai és taktikai hiba lett volna a csapatlétszám csökkentése. Szerbia nem rendes csapatai, a bandák, most is állandóan veszélyeztetik a határokat. Ezeknek szemmel tartása és esetleges megfékezése éberséget és folytonos harcra készséget igényel. A fölemelt létszámú csapatokra azonban különösen Montenegro miatt van szükség, amely, köztudomás szerint, még mindig nem adta be a derekát. Bizonyos, hogy a hadvezetőség, a mely tudja, mekkora áldozatot hoznak a monarchia biztonságáért a nagyobb rész családok tartalékosok, pillanatig sem késik a szabadságolással, mihelyt ezt a viszonyok megengedik. Régebben is megtörtént, hogy hasonló körülmények között hosszabb ideig föntartották a fölemelt létszámot. Így az 1882 őszén behívott tartalékosokat 1883 őszén szabadsgolták. A hadvezetőség abban a mértékben, a melyben a helyzet lenn javul, fokozatosan fogja csökkenteni a létszámot. Először az idegen csapattesteket küldik vissza állomáshelyükre, csak aztán szabadsgolják a 15. hadtest kiszolgált katonáit és tartalékosait.

HIREK.

— Nagyheti szertartások a Dómban.

A kath. Egyháznak Urunk kinszenvedése fölött érzett bánata és fájdalma mélyesége kifejezést nyer szertartásaiban is. A nagy napok idején, Nagyszerdán, Nagycsütörtökön és Nagypénteken délután fél 4 órakor a Dómban a papság a gyász Matutinumot végzi Jeremiás siralmi (Lamentációk) és a Miserere elénekülésével. Nagycsütörtökön reggel 9 órakor ünnepélyes szent misét mond a megyés-püspök, mely alatt megáldoztatja papságát, olajat szentel és 12 szegénynek megmossa lábait. Nagypénteken reggel 9 órakor a megyés-püspök végzi a csonkamisét, az Oltárszentséget az Ur sirjába helyezi. A szertartások után dr. gróf Csáky Adorján szék-tanácsos mond a szószék-ről ünnepi beszédet. Nagyszombaton reggel 7 órakor tűz és keresztút szentelés lesz, 9 órakor Alleluja ünnepi szentmise. Mindkettőt a megyés-püspök végzi. Este 8 órakor Feltámadás.

— Félingyenes helyek tüdőbetegeknek. A tátraházi tüdőbeteg szanatóriumban május hó 1-én három ágyalaptványi félingyenes hely lesz betöltendő, amelyre vármegyei, városi vagy magántisztviselők, kereskedők, tanulók, illetőleg ezek családtagjai pályázhatnak. A pályázati feltételekért legkésőbb e hó 15-ig a sanatórium igazgatóságához Tátraházára kell fordulni.

— Nagy tűz Rutkán. Rutkáról táviratozzák: Tegnap délután egy kéményből kiugró szikra felgyújtotta Hercz földbirtokosnak a főtéren levő házát. A tűz a nagy szélben gyorsan terjedt és egy pillanat alatt a szomszédos Hoffmann-féle nagy ház is lángokban állt. A kassa-oderbergi vasút főműhelyének tűzoltósága lépett közbe és ügyességüknek köszönhető, hogy nagyobb baj nem történt.

— A vasutasok májusi előléptetése. A Máv. igazgatósága Ludvig Gyula államtitkár elnöke alatt a rendes májusi előléptetéseket most tárgyalja. Előrelátható, hogy több napot fog igénybe venni, míg az óriási testület minden szolgálati ágán keresztül haladnak. Az igazgatóságnak az a szándéka, hogy még a husvétünnep előtt nyilvánosságra hozza az előléptettek névsorát.

— Altisztek előléptetése a hadseregben. Bécsből jelentik: A hadügyminisztériumban tervet dolgoztak ki, mely szerint a kiválóan alkalmas és jó minőségű altiszteket bizonyos szolgálati idő után a rangosztályba be nem osztott katonai havidíjazások közé fogják besorozni.

— Tömeges nyugdíjazás a hadseregben. A Grazer Tagespost mai száma írja, hogy a hadügyminiszter felszólította az összes tiszteket és katonai hivatalnokokat, hogy azok, kik 40-ik életévüket, illetve 40-ik szolgálati évüket betöltötték, nyújtsák be nyugdíjaztatásuk iránti kérvényüket. A hadvezetőség a tömeges nyugdíjazással azt akarja elérni, hogy a tisztikar fiatalabb tagokból álljon és az előléptetést is meg akarja így könnyíteni.

— Vasutas városrész Iglón. A kassa-oderbergi vasút igazgatósága ismét tanujelét adta Igló város iránt érzett sympháthiájá-

nak. Elhatározta, hogy igló határában 73 házzal egy új városrészt épít, melyet vasutasok fognak lakni. A telekparcellázásokat husvét után megkezdik. Az építkezéshez egy hollandi bank szolgáltatja az amortizációs kölcsönt. A telekparcellázás összegét az igazgatóság adja. A vasutasok azt óhajtják, hogy az új városrész „Ráth Péter“ nevét kapja, amit az iglói képviselő-testület teljesíteni hajlandó.

— Ki akar tengerész lenni? A honvédelminiszter közli a hatósággal, hogy a fiumei tengerészeti akadémián néhány helyre pályázatot hirdetnek. Az érdeklődők a város katonai ügyosztályában nyernek bővebb értesítést.

— A tolvaj boszuja. Timkó Zoltán dr. királyi ügyész, akit Kassáról a budapesti ügyészséghez helyezték át, tegnap este amint Salétrom-utca 8. számú lakására ment, szoba ajtaját nyitva találta. Mialatt hivatalában tartózkodott, lakásán betörő járt, s az összes ruhákat ellopta. Állítólag egy notorius tolvaj követte el a betörést, még pedig boszúból, mert az ügyész vádirata alapján, már egyszer súlyosan megbüntették.

— Rendőri krónika. Előállítva lettek: Kmezz András téhányi lakos botrányos részegség miatt, Angyal Anna és Darab Mária rendőri felügyelet alatt álló nők, továbbá Vanyik Anna helynelküli cseléd és Schubert János volt kassai kocsis csavargás miatt, valamint Vinter Ferenc kocsis, ki szolgálattól megszökött. Valamennyi el lett zárva és ellenük a kihágási eljárás folyamatba lett téve. Pribicskó Rezső kassai illetőségű egyént a szamosújvári rendőrkapitányság csavargás miatt ma haza kísértette. A városi fogházban 19 férfi és 12 nő, összesen 31 egyén van elzárva.

Közgazdaság.

— Az „Első Magyar Biztosító“ közgyűlése. Az első magyar általános biztosító társaság 3-án tartotta évi rendes közgyűlését gróf Csekonics Endre v. b. t. tanácsos elnöke alatt. Az igazgatóság részéről az ügyeket maga a társaság vezérigazgatója: Ormódy Vilmos főrendiházi tag adta elő. Az igazgatóság felolvasott jelentéséből, valamint az előterjesztett zár- és mérlegszámokból kiténik, hogy a lefolyt 1908-iki, ötvenegyedik üzletév eredményei voltak a társaság működése óta a legnagyobb s összegükben a legkedvezőbbek. Az évi 4,215,871 K 25 f. tiszta nyereségből az igazgatóság 1,500,000 K összeget javasolt a részvényesek osztalékaul kifizetni, tehát minden egyes egész részvényre 500 korona osztalék esik, míg a nyereség többi része az alapszabályszerű levonások után a társaság duzzogó tartalékainak és alapjainak még további erősítésére szolgál. A társaság bizossági alapjai összesítve már a múlt év végével 186,926,344 K 63 f. összeget tettek ki. Az üzleti eredményekhez méltó volt ez-uttal is a társaságnak a közecélok iránt tanúsított hagyományos áldozatkészsége. A számos jótékony és hazatias célu adomány közül különösen szembetűnik, hogy a magyar társaság 10,000 lírát juttatott az olasz kormányhoz a szicíliai és calabriai földrengés által sújtott szerencsétlenek javára. Ez-uttal került első ízben kiadásra a társaság különleges nagy adománya 500,000 K tőkeössszeggel tavaly megalkotott felszázados alapítványának kamatai. E 20,000 K ösz-

Sok pénzt takarít meg,

aki tavaszi ruháit vegyileg tisztíttatja.

Függönyök kiváló szépen és gyorsan tisztíttatnak.

Gallér és kézelő mosás és vasalás.

Bradovka Gyula

vegytisztító és kelmefestő gyára

Kassa, Kossuth Lajos-utca 24.

Telefon: 382. — Alapítási év: 1812.

szegű nagy adományt a kormányzó testület együttesen a közgyűlésen szintén felolvasott külön megokolással ez évben a magyarországi Vörös kereszt egyesületnek javasolja kiadni, az egyleti mozgó raktár, vagyis a mozgósítás esetére készletben tartandó fölszerelések céljaira. A megokolás utal az immár szerencsésen elhárított háborus veszedelemre, melynek hatása alatt ez évben a nagy adománynak illetően felhasználása tünik fel leghazafiasabbnak és leginkább időszerűnek. A közgyűlés az összes számításokat, s az igazgatóság illetőleg az egész kormányzó-testület valamennyi javaslatát köztetszéssel egyhangulag elfogadta, s az 1908-iki üzletre vonatkozó felmentvényt minden irányban megadta. Az egész részvényenként 500 korona osztalék kifizetését a társaság főpénztára már a legközelebbi hivatalos napon (hétfőn, e hó 5-ikén) megkezdi.

Színház.

— A Gyurkovics leányok. Herceg Ferenc pompás vígjátéka ment tegnap este. Az előadásnak érdekességet nyújtott az a körülmény, hogy a társulat új hősszerelmese, *Majthényi László* ebben a darabban és pedig a Horkai Feri szerepében mutatkozott be a közönségnek. Elég érdekes, sőt merész vállalkozás, hogy egy a komoly szerepkörre utalt drámai színész egy ilyen bohózatot bonvivant szerepet kreáljon épen a legelső alkalommal. Es bizony mindjárt ezzel az első fellépésével is bebizonyította Majthényi, hogy az ilyen széles szerepekre nem való, aminthogy elég gyöngye is volt a tegnapi alakítása. Ebből persze még korántsem következtethető, hogy a komoly drámai szerepekben nem-e fogja derekasan megállni a helyét? Az előadás különben jó volt. Fáy, Etsy, Komjáthy és a többiek állandóan derűs hangulatban tartották a meglehetősen számu közönséget.

— A színház nagyhete. Holnap, csütörtökön megismétlik a *Hivatalnok urak* című színmű újodonságot s azután a színház a nagyhétre való tekintettel két estén át szünetet tart. Pénteken és szombaton ugyanis nincsen előadás.

— Az olasz operatársaság vendégjátéka. A jövő hét keddjén kezd meg az olasz operatársaság négy estére terjedő vendégjátékait a kassai Nemzeti Színházban. Kedden Donizetti *„Lammormori Lucia”* című operája, szerdán Rossini *„Szevillai borbély”* című operája, pénteken Verdi *„Ernani”* című operája és szombaton Puccini *„Tosca”* című operája kerül színre. Az olasz operatársaság tagjai: Lucia Pieroni, a milánói Scala operaház szoprán énekesnője, Gina Barbieri a nápolyi operaház énekesnője, lovag Ferrari Antonió tenorista és Enrico Ercolani baritonista. Az operaelőadások 25%-al felemelt helyárak mellett mennek. Jegyek a holnapi naptól kezdve válthatók a színház nappali pénztáránál. A bérlok jegyeit az előadás előtti nap délutáni 4 óráig fentartja az igazgatóság.

— Változás a színtársulatban. Ily címen közölt cikkünkbe tévedés következtében hiba csuszott be. *Bodrogi Lina*, a társulat anyaszínésznője ugyanis nem válik meg a színház kötelékéből, ahová további szerződés köti. A többi változás természetesen fennáll.

— Húsvét a színházban. A húsvéti ünnepek első napján délután a *Heidelbergi diákélet* kerül színre. Este a *Tatárjárás* operettet adják. Ez alkalommal lép fel először Zsigmondy Anna, a debreceni színház volt szubrett-művésznője, aki a nyári idényre a társulathoz szerződött. Zsigmondy Mogyoróssy önkéntes szerepében mutatkozik be a közönségnek. Hétfő délután a *Koldusgróf* operettben bucsuzik *Mezey Margit*, aki

Jessy szerepét játssza. Este a *Lőcsei fehérasszony* látványos színművet adják.

Színházi műsor:

SZERDA: Hivatalnok urak (premier).
CSÜTÖRTÖK: Hivatalnok urak (színmű).
PÉNTEK: Nincs előadás.
SZOMBAT: Nincs előadás.
VASÁRNAP: d. u.: Heidelbergi diákélet.
este: Tatárjárás (operett)
HÉTFŐ: d. u. Koldusgróf (operett)
este: A lőcsei fehérasszony.

— Az ünnepi előadásokra jegyek kivételesen ma, csütörtök, április 8-tól kezdve válthatók.

GYERMEK.

leányka- és fiu cipőink elismert **legjobb minőségűek.**

Árunk olcsósága — tekintettel a talpa vésett saigoruan szabott árakra —

feltűnést keltenek.

„TURUL” cipőgyár r. t. kassai fő-raktára **Fő-utca 26. sz.**

TÁVIRAT — TELEFON.

Anglia és China.

London, április 7.

London megbizta pekingi követét, hogy tiltakozzék Anglia nevében az ellen, hogy a kínai vasutépítkezéshez német tőkét vegyenek igénybe.

A szerb-boszniai határról.

Belgrád, apr. 7.

A Drina partján portyázó csapatokat sürgősen visszavezényelték, mert a közelben osztrák csapatokat fedeztek fel, ami nagy konsternációt keltett.

Wekerle — bankelnök?

Budapest, április 7.

A tőzsdén elterjedt hírek szerint, a Hitelbank elnökévé Wekerle Sándor miniszterelnököt óhajtják megnyerni. Ha azonban ez nem sikerülne, ugy Sztéryni államtitkárt kérik fel a Hitelbank elnökéül.

Gyilkossággal vádolt járásbíró.

Szatmárnémeti, április 7.

Mátészalkán tegnap Sovány Dezső járásbíró hazafelé tartva több barátjával, az egyik ház ablakán világosságot láttak kiszűrődni. A házban a tűzoltó zenekar tartott próbát. A bentlevők igen szívesen fogadták a járásbíró és barátait, csupán egy kéményseprő, ki a járásbírónak régi haragosa, kötekedett Sovánnyal. Reggel a kéményseprőt haldokolva találták az udvaron. Még tudott beszélni és azt vallotta, hogy Sovány Dezső járásbíró sebezte halálra. A kéményseprő néhány órai szenvedés után meghalt. A járásbíró tagadja, mintha csak sejtelve is lenne a kéményseprő halála okáról s önként jelentkezett a törvényszék elnökénél és az ügyészségnél, a vizsgálat elrendelését kérve. A kéményseprő hulláját felboncolják, Soványt pedig egyelőre szabadlábon hagyták.

Egy álarcos bál epilógusa.

— Regény három részben. — 14

Angolból fordította: Dr. Szabó László.

Dick izgatottan mérte végig egy párszor a szobát, majd hirtelen megállt Hatch széke előtt.

— Nem valami buta tréfáról van itt szó? — kérdezte dühösen.

— Nem tény-e az, hogy te csütörtök este meg akartál vele szólni? — kezdte újból a riporter.

— Erre a kérdésre nem válaszolok.

— Kaptál-e meghívót a Randolph-bálra?

— Igen.

— És jelen is voltál?

— Dick tekintetével egyenest Hatch szemeibe mélyedt.

— Erre sem felelek — szólt egy kis szünet után.

— Hol voltál az álarcosbál estéjén?

— Erre is megtagadom a választ.

Amikor a riporterben felébred az újságírói ösztön, akkor aztán vége minden barátságának. Es Hatch emlékezetéből teljesen kitorlódtott Herberttel való ismeretsége. Ő előtte most Dick nem volt egyéb, mint egy dolog, egy tény, amelyből ő bizonyos tudósításokat csikarhat ki a szenzációra éhes közönség részére.

— Megsebzett karod volt-e az ok — kezdte újból vizsgálóbírói modorban — ami miatt elmaradtál az álarcosbálról?

— Megtagadom a feleletet.

— Milyen természetű az a seb?

— Hallgass ide! — tört ki Herbert — semmiféle kérdésedre többé nem válaszolok — különösen nem ez utóbbira. Nagyon sok minden történt azon az estén, amit azonban sem neked, sem senki másnak el nem referálok. Es ha van is valami tudomásom azon a bálon történekről, egy szó említés sem tétessék felőlük közöttünk.

— Revolver-lövéstől ered? — folytatta Hatch a kérdezősködést egész nyugodtan.

Dick összeszorította az ajkait, amint Hatchra meredt s csak nagy megerőltetéssel tudott uralkodni magán.

— Honnan merítetted ezt az ideát? — kérdezte végül válasz helyett.

Es bizony Hatch jó sokáig késett is volna a válasszal, ha nem lett volna némi tudomása a felől a tény felől, hogy a detektívek kétszer rálöttek a Hét Tölgyő menekülő Betörőre.

Es míg a riporter így eltűnődve kutagatott a válasz után, kopogás hallatszott az ajtón és nyomban rá belépett Blair, az inas egy névjegygyel a kezében. Átnyújtotta Dicknek a névjegyét. Ez elolvasta a rajta lévő nevet és egy kicsit meglepődött, majd intett az inasnak. Blair visszavonult. Egy pillanattal később léptek hangja hallatszott be a lépcsőről és belépett a szobába Steven Randolph.

VI.

Dick felkelt és balját nyújtotta Mr. Randolphnak, ez egészen nyugodtan úgy tett, mintha észre sem vette volna s a helyett tekintetével egyenest a riporter felé fordult.

— En azt reméltem, hogy egyedül találom Önt — szólt fagyosan.

Hatch úgy tett mintha fel akarna állni.

— Úlj ott tovább Hatch — parancsolta Dick — Mr. Hatch a barátom. Nem tudom, Mr. Randolph, hogy mit akar Ön nekem mondani, de bármi legyen is az, egész nyiltan elmondhatja előtte.

— Nem szeretném — kezdte újból Randolph.

— Vagy beszéljen el mindent Mr. Hatch előtt, vagy nélküle semmit, már ahogy teszszik Önnek, Mr. Randolph — szólt egykedvűen Dick.

(Folyt. köv.)

a nagy kir. művésznője **ERŐS ÖLÉNY** éyeten április hó 12-én jegyek válthatók: 7, 5, 3 és 2 k árban. tart

Első magyar általános biztosító társaság, Budapesten.

I. Tűz-, szállítmány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

KIADÁSOK.

Ötvenegyedik évi zárszámla 1908. január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

I. Tűzbiztosítás.		II. Szállítmánybiztosítás.		III. Jégbiztosítás.		IV. Betörésbiztosítás.		V. Egyéb bevételek.	
korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.
Kifizetett károk és költségek	10.860.062	Kifizetett károk és költségek	545.804	Kifizetett károk és költségek	2.549.052	Kifizetett károk és költségek	85.221	Szelvény-, takarékpénztári-, váltó- és egyéb kamatok, valamint árfolyamnyereség tőleget pénzmenek után	936.517
levonva viszontbiztosított károk és költségek	4.090.208	levonva viszontbiztosított károk és költségek	492.494	levonva viszontbiztosított károk és költségek	1.517.952	levonva viszontbiztosított károk és költségek	15.688	Társasági házak tisztá jövedelme	137.343
Függőben maradt károk tartaléka	623.893	Függőben maradt károk tartaléka	97.852	Függőben maradt károk tartaléka	4.842	Függőben maradt károk tartaléka	4.342		
Szerzési költségek a viszontbizt. rész utáni bevétel levon.	1.179.509	Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával	21.953	Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával	55.446	Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával	55.446		
Jövedelmi adó és bélyegilletékek	322.154	A következő évek közzéadás-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	6.500.000	A következő évek közzéadás-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	100.000	A következő évek közzéadás-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	100.000		
Postabérek	123.133								
Adakozások közhasznú célokra	20.000								
A tűzbiztosítási üzletet terhelő igazgatási költségek	1.511.099								
Behajthatlan követelések leírása	4.641								
A következő évek közzéadás-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megtérülés nélkül	6.500.000								
Összesen	18.438.025	Összesen	312.916	Összesen	2.127.906	Összesen	374.469	Összesen	22.105.020

VAGYON.

Mérlegszámla 1908. december 31-én.

korona	fill.	korona	fill.	korona	fill.
Elhelyezett tőkepénzek takarékpénztárak- és bankoknál	4.261.885	Résvényalapítók: teljesen befizetett 2000 egész részvény & 1000 forint és teljesen befizetett 2000 fél részvény & 500 forint	6.000.000	Társasági tartalékok	8.000.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona záloglevél & 92-50	3.037.700	Külön tartalék	3.285.000	Tűzbiztosítási díjtartalék közzéadásban a viszontbizt. rész levonásával és minden megtérülés nélkül	500.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os záloglevél & 93-50	2.757.315	Tűzbiztosítási díjtartalék közzéadásban a viszontbizt. rész levonásával és minden megtérülés nélkül	6.500.000	Szállítmány-bizt. díjtart. közzéadásban a viszontbizt. rész levonásával és minden megtérülés nélkül	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os záloglevél & 92-50	1.009.500	Jégbiztosítási díjtartalék	302.972	Jégbiztosítási közzéadás-díjtartalék a viszontbiztosított rész levonásával és minden megtérülés nélkül	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Betörésbiztosítási közzéadás-díjtartalék a viszontbiztosított rész levon. és minden megtérülés nélkül	280.000	Tűz- és jégbiztosítási díjtartalék	623.693
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Tűz- és jégbiztosítási díjtartalék	623.693	Szállítmány-biztosítási díjtartalék	97.852
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Jégbiztosítási díjtartalék	4.342	Jégbiztosítási díjtartalék	19.329
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Különféle díjtartalék	972.168	Előbbi évekről eddig fel nem vett osztalékok	7.475
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Tisztviselői és szolgák nyugdíjalapja	2.011.256	Az első magyar általános biztosító társaság felszázados alapja	500.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Első magyar általános biztosító társaság „Lóvay-alap”	200.000	Első magyar általános biztosító társaság „Brezdovics-alapja”	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os záloglevél & 100	105.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. földhit. intéz. 4% os korona-zálogl. & 92-50	322.154	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magy. lezártított- és pénzváltó 4% os zálogl. & 93-50	2.757.315	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4% os zálogl. & 92-50	1.009.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Postai magy. keresk. bank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	939.199	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar jelzálog hitelbank 4 1/2% os községi kötvény & 93-50	985.000	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Magyar általános takarékpénztári 4% os záloglevél & 92-25	230.823	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Aradi polgári takarékpénztár 5% os záloglevél & 97	339.500	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Temesvári első takarékpénztár 4 1/2% os záloglevél & 97-25	237.299	Országos Állam-alap	100.000	Országos Állam-alap	100.000
Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5%					